

**MINISTARSTVO**

**TURIZMA I SPORTA**

**Javni poziv**

**poticanja obrazovanja u ugostiteljstvu i turizmu u školskoj godini 2022./23.**

**„STIPENDIJE“**

**Upute za prijavitelje**

Datum raspisivanja Javnog poziva

**24. listopada 2022.**

Rok za dostavu prijava

**30. studenoga 2022.**

[1. POTICANJE OBRAZOVANJA U UGOSTITELJSTVU I TURIZMU U ŠKOLSKOJ GODINI 2022./23. 4](#_Toc116612370)

[1.1. Ciljevi Javnog poziva 4](#_Toc116612371)

[1.1.1. Osnovni cilj: 4](#_Toc116612372)

[1.1.2. Specifični ciljevi: 4](#_Toc116612373)

[2. UVJETI JAVNOG POZIVA 4](#_Toc116612374)

[2.1. Prihvatljivi prijavitelji: tko može podnijeti prijavu? 4](#_Toc116612375)

[Prijavu na Javni poziv mogu podnijeti: 4](#_Toc116612377)

[2.2. Krajnji korisnici 4](#_Toc116612378)

[2.3. Namjena i raspored planiranih sredstava 4](#_Toc116612379)

[2.3.1. Ukupna planirana sredstva za ovaj Javni poziv: 2.750.000 kn 4](#_Toc116612380)

[2.3.2. Namjena: 4](#_Toc116612381)

[2.3.3. Raspored planiranih sredstava: 4](#_Toc116612382)

[2.4. Razdoblje stipendiranja 5](#_Toc116612383)

[2.5. Obveze i prava Ministarstva turizma i sporta 5](#_Toc116612384)

[2.5.1. Obveze Ministarstva: 5](#_Toc116612385)

[2.5.2. Prava Ministarstva: 5](#_Toc116612386)

[2.6. Obveze i prava poslodavca 5](#_Toc116612387)

[2.6.1. Obveze poslodavca: 5](#_Toc116612388)

[2.6.2. Prava poslodavca 6](#_Toc116612389)

[2.7. Obveze i prava stipendista 7](#_Toc116612390)

[2.7.1. Obveze stipendiste 7](#_Toc116612391)

[2.7.2. Prava stipendiste 7](#_Toc116612392)

[2.8. Nastavak obrazovanja i stipendiranja 8](#_Toc116612393)

[2.9. Manje i veće izmjene ugovornih obveza 8](#_Toc116612394)

[3. KAKO SE PRIJAVITI 9](#_Toc116612395)

[3.1. Obvezna natječajna dokumentacija 9](#_Toc116612396)

[3.2. Kako i gdje poslati prijavu 9](#_Toc116612397)

[3.3. Rok za podnošenje prijave 9](#_Toc116612398)

[3.4. Kome se obratiti ukoliko imate pitanja 9](#_Toc116612399)

[4. PROCJENA PRIJAVA, DONOŠENJE ODLUKE O ODABIRU PARTNERA I BROJU STIPENDISTA I NADZOR 10](#_Toc116612400)

[4.1. Kriteriji za odabir i odabir partnera 10](#_Toc116612401)

[4.1.1. Kriteriji za odabir partnera 10](#_Toc116612402)

[4.1.2. Odabir partnera 10](#_Toc116612403)

[4.2. Praćenje provedbe ugovornih obveza 10](#_Toc116612404)

[4.2.1. Nadzor 10](#_Toc116612405)

[4.2.2. Obveza povrata isplaćenih sredstava 11](#_Toc116612406)

[4.2.3. Naplata putem bjanko zadužnice 11](#_Toc116612407)

[5. Završne odredbe 11](#_Toc116612408)

# POTICANJE OBRAZOVANJA U UGOSTITELJSTVU I TURIZMU U ŠKOLSKOJ GODINI 2022./23.

|  |
| --- |
| Ciljevi Javnog poziva |

### Osnovni cilj:

Jačanje kompetencija ljudskih resursa u ugostiteljstvu i turizmu poticanjem mladih na obrazovanje za zanimanja u ugostiteljstvu i turizmu te kvalitetnije povezivanje obrazovnih institucija i gospodarskih subjekata u turizmu.

### Specifični ciljevi:

Motiviranje mladih za rad u ugostiteljstvu i turizmu kroz podizanje standarda obrazovanja:

* stipendiranjem tijekom obrazovanja,
* podizanjem kvalitete stručne prakse,
* zapošljavanjem nakon završenog obrazovanja.

# UVJETI JAVNOG POZIVA

|  |
| --- |
| Prihvatljivi prijavitelji: tko može podnijeti prijavu? |



Prijavu na Javni poziv mogu podnijeti:

* pravne i fizičke (obrti) osobe koje su registrirane za obavljanje ugostiteljske djelatnosti u objektima iz skupine hoteli i skupine kampovi, iz skupina restorani, barovi, catering objekti i objekti jednostavnih usluga, hosteli iz skupine ostali ugostiteljski objekti ili turističkoj agenciji (u daljnjem tekstu: poslodavac)

|  |
| --- |
| Krajnji korisnici |

Krajnji korisnici kojima se stipendija dodjeljuje mogu biti:

* učenici koji se obrazuju za rad u ugostiteljstvu i turizmu
* studenti koji se obrazuju za rad u ugostiteljstvu i turizmu

|  |
| --- |
| Namjena i raspored planiranih sredstava |

### Ukupna planirana sredstva za ovaj Javni poziv: 2.750.000 kn

* Planirana sredstva za područje Sisačko-moslavačke županije: 750.000 kn
* Planirana sredstva za ostale županije: 2.000.000 kn

Ministarstvo zadržava pravo izmjene i raspodjele planiranih sredstava.

### Namjena:

* sredstva su namijenjena za sufinanciranje stipendija krajnjim korisnicima, učenicima i studentima.

### Raspored planiranih sredstava:

* ukupni iznos stipendije iznosi 2.000,00 kn po učeniku/studentu mjesečno.
* Ministarstvo odobrava 1.400,00 kuna, a poslodavac 600,00 kuna.

|  |
| --- |
| Razdoblje stipendiranja |

Učenici imaju pravo na stipendiju u razdoblju od 1. rujna do 30. lipnja u školskoj godini, a zadnju primaju za lipanj u završnoj godini obrazovanja.

Studenti imaju pravo na stipendiju u razdoblju od 1. rujna do 30. lipnja u akademskoj godini, a zadnju primaju za lipanj u završnoj godini studiranja.

|  |
| --- |
| Obveze i prava Ministarstva turizma i sporta |

### Obveze Ministarstva:

Ministarstvo se obvezuje:

* uplaćivati svoj dio ugovorenog iznosa za stipendije na račun poslodavca u mjesecu za koji se stipendija isplaćuje
* preuzeti praćenje statusa stipendista od trenutka povezivanja sustava e-turizam s e-maticom
* nakon ispunjenja svih ugovornih obveza, vratiti zadužnicu koja je dostavljena uz ugovor o stipendiranju kao instrument osiguranja

### Prava Ministarstva:

Ministarstvo ima pravo nadzora nad svim bitnim elementima ugovornih obveza:

* izvršenje uplata stipendija od strane poslodavca
* kvaliteta provedbe stručne prakse stipendista uvidom na licu mjesta
* uvjeti zapošljavanja stipendista po završenom školovanju i
* drugi bitni elementi.

Ministarstvo može predložiti raskid ugovora o stipendiranju u slučaju opravdanih, objektivnih okolnosti nastalih nakon sklapanja ugovora, a koje značajno utječu na mogućnost provedbe.

|  |
| --- |
| Obveze i prava poslodavca |

### Obveze poslodavca:

Poslodavac se obvezuje:

* odabrati stipendiste sukladno kriterijima i uvjetima relevantnim za određeno zanimanje
* ukupan iznos stipendije uplatiti na račun stipendista **po potpisivanju ugovora,** najkasnije u roku od 5 dana po primitku m**jesečnih** uplata od strane Ministarstva
* Ministarstvu najmanje tromjesečno dostavljati potvrde o izvršenoj uplati ukupnih sredstava na ime stipendija na račune stipendista elektroničkim putem na adresu [stipendije@mints.hr](mailto:stipendije@mints.hr)
* osigurati stipendistu stručnu praksu s mentorom u skladu sa zanimanjem za koje se stipendist školuje odnosno kod drugog poslodavca ukoliko je stipendist suglasan
* tijekom obavljanja stručne prakse isplaćivati stipendisti nagradu i to minimalno u prvoj godini 10%, u drugoj godini 20% te u trećoj godini 25% prosječne neto plaće ostvarene u prethodnoj godini u gospodarstvu Republike Hrvatske
* obračunati, obustaviti i uplatiti porez na dohodak od drugog dohotka i prireza porezu na dohodak na razliku iznosa stipendije koji premašuje propisani iznos na koji se ne plaća porez na dohodak (1.750,00 kn mjesečno)
* pratiti status stipendiste o školovanju
* ukoliko stipendist nije uspješno završio razred/godinu, prikupiti i dostaviti Ministarstvu potvrdu o istome **do 31. listopada.** Ova obveza prestaje u trenutku spajanja sustava e-turizam i e-matica.
* odmah po završetku redovnog školovanja/studiranja sklopiti sa stipendistom ugovor o radu na određeno ili ukoliko su poslodavac i stipendist suglasni, rad preko učeničkog ili studentskog servisa u kontinuitetu u trajanju minimalno 3 mjeseca; poslodavac može sa stipendistom sklopiti i ugovor o radu na neodređeno vrijeme ukoliko stipendist na to pristaje
* Ministarstvu dostaviti evidenciju o radu stipendista u zadanom obrascu ili potvrdu da je sklopljen Ugovor o radu na neodređeno vrijeme u roku 15 dana od završetka obveze rada
* omogućiti Ministarstvu ili osobama ovlaštenim od Ministarstva nadzor na licu mjesta uz prethodnu najavu
* čuvati dokumentaciju najmanje 3 godine nakon ispunjenja svih ugovornih obveza
* nakon ispunjenja svih ugovornih obveza, vratiti zadužnicu koja je dostavljena uz ugovor o stipendiranju kao instrument osiguranja

### Prava poslodavca

Poslodavac ima pravo predložiti raskid ugovora o stipendiranju ili radu/ugovora o radu pripravnika/učenički ili studentski ugovor u slučaju da stipendist:

* ne izvršava svoje obveze
* ne udovoljava uvjete probnog rada
* ukoliko ne ostane u **ugovorenom** radnom odnosu
* u slučaju skrivljenog ponašanja
* u slučaju drugih okolnosti koje utječu na provedbu stipendiranja, temeljem odluke Povjerenstva za pripremu i provedbu stipendiranja

Prijedlog o raskidu ugovora o stipendiranju poslodavac je obvezan dostaviti Ministarstvu na suglasnost. Temeljem prijedloga o raskidu Ministarstvo sastavlja Obavijest o gubitku prava na stipendiju koja se dostavlja stipendisti. Obavijest o gubitku prava na stipendiju, potpisana od strane Ministarstva i poslodavca upućuje se stipendisti. Sastavni dio obavijesti je zahtjev za povratom sredstava.

Poslodavac može predložiti raskid ugovora o stipendiranju u slučaju opravdanih, objektivnih okolnosti nastalih nakon sklapanja ugovora, a koje značajno utječu na mogućnost provedbe. Prijedlog o raskidu ugovora o stipendiranju poslodavac je obvezan dostaviti Ministarstvu na suglasnost. Temeljem prijedloga o raskidu Ministarstvo sastavlja tripartitni Sporazum o raskidu ugovora o stipendiranju kojim se reguliraju međusobna prava i obveze.

Poslodavac i stipendist mogu utvrditi ugovorom da se vrijeme rada tijekom školovanja/studiranja temeljem učeničkog ili studentskog ugovora kod poslodavca (ukoliko se takav ugovor sklopi) ubraja u ugovoreno vrijeme obveznog rada po završetku školovanja/obrazovanja.

|  |
| --- |
| Obveze i prava stipendista |

### Obveze stipendiste

Stipendist se obvezuje:

* redovito upisivati (bez ponavljanja) i pohađati razrede/godine te završiti školovanje/diplomirati u redovnom roku
* u slučaju ostvarivanja prava na mirovanje obveza na fakultetu stipendist-student odmah obavijestiti Ministarstvo i poslodavca. Istovremeno nastupa i mirovanje isplate stipendija
* tijekom trajanja školovanja/studiranja redovito obavljati stručnu praksu u objektima poslodavca ili drugog poslodavca uz suglasnost poslodavca
* tijekom stručne prakse uredno izvršavati sve svoje obveze i zadatke
* odmah po završetku redovnog školovanja/studiranja sklopiti s poslodavcem ugovor o radu na određeno vrijeme u trajanju minimalno 3 mjeseca u kontinuitetu ili, ukoliko su poslodavac i stipendist suglasni, rad preko učeničkog ili studentskog servisa u trajanju minimalno 3 mjeseca, ili sklopiti ugovor o radu na neodređeno
* ostati u radnom odnosu kod poslodavca u ugovorenom razdoblju
* poslodavcu dostaviti potvrde o redovitom upisu za svaku školsku/studijsku godinu, kao i dokaz o redovnom završetku školovanja/studiranja (kopiju svjedodžbe/diplome): učenici srednjih škola do 30. rujna, a studenti do 20. listopada. Ova obveza prestaje u trenutku spajanja sustava e-turizam i e-matica.

Stipendist/zakonski zastupnik/skrbnik je dužan kod potpisivanja ugovora predati bjanko zadužnice na prvi veći iznos u odnosu na iznos predviđen za stipendiranje, solemnizirane od strane javnog bilježnika (Ministarstvu i poslodavcu).

### Prava stipendiste

Stipendist ima pravo:

* na isplatu stipendije po potpisivanju ugovora za svaki mjesec u razdoblju od rujna do lipnja školske/akademske godine
* tijekom obavljanja stručne prakse kod poslodavca na nagradu i to minimalno u prvoj godini 10%, u drugoj godini 20% te u trećoj godini 25% prosječne neto plaće ostvarene u prethodnoj godini u gospodarstvu Republike Hrvatske
* poslodavac i stipendist mogu utvrditi ugovorom da se vrijeme rada tijekom školovanja/studiranja kod poslodavca ubraja u ugovoreno vrijeme obveznog rada po završetku školovanja/obrazovanja
* uložiti eventualni prigovor pisanim putem **u roku 15 dana od dana nastanka** razloga prigovora, istovremeno Ministarstvu i poslodavcu
* raskinuti ugovor o stipendiranju u slučaju da poslodavac ne ispunjava svoje obveze prema stipendisti sukladno ugovoru i ovim uputama za prijavitelje. U tom slučaju, poslodavac ima obvezu povrata do tada isplaćenih stipendija stipendisti iz državnog proračuna sa zakonskom zateznom kamatom u državni proračun u roku od 15 dana od dana raskida Ugovora.

Stipendist stječe pravo na prestanak ugovora bez obaveze vraćanja do tada primljenih sredstava na ime stipendije kad nastupe okolnosti koje sprječavaju daljnje ispunjenje ugovornih obveza i to u slučaju trudnoće, rodiljskog dopusta, bolesti s dijagnozom koja je prepreka za obavljanje rada u struci, smrti. U tom slučaju stipendist/zakonski zastupnik/skrbnik je obvezan podnijeti dokaz o nastaloj okolnosti.

|  |
| --- |
| Nastavak obrazovanja i stipendiranja |

Nastavak obrazovanja i isplate stipendija odobrava se na zahtjev stipendiste uz suglasnost poslodavca i Ministarstva u sljedećim slučajevima:

* ukoliko stipendist po završetku trogodišnjeg obrazovanja upisuje 4. stupanj,
* ukoliko nakon završetka 6. stupnja obrazovanja stipendist upisuje 7. stupanj obrazovanja

Nastavak obrazovanja i isplate stipendija uređuje se Dodatkom ugovora o stipendiranju.

|  |
| --- |
| Manje i veće izmjene ugovornih obveza |

U slučaju utvrđivanja objektivnih okolnosti koje su utjecale na nemogućnost ispunjenja obveza koje proizlaze iz ovog Javnog poziva i koje su utvrđene Ugovorom, a mogu više ili manje utjecati na ostvarenje ciljeva ovog Javnog poziva, poslodavac ili stipendist je dužan o tome obavijestiti Ministarstvo pisanim putem s dokazima o nastaloj okolnosti u roku od 15 dana od dana nastanka okolnosti.

Manje izmjene mogu biti u slučajevima:

* kada stipendist, uz suglasnost poslodavca, obvezu rada ispunjava kod drugog poslodavca u turizmu ili ugostiteljstvu
* kada su stipendist i poslodavac suglasni da se, iz opravdanih razloga, obveza rada odgađa za najviše godinu dana od dana nastanka obveze rada
* kada stipendist, uz suglasnost poslodavca, mijenja zanimanje za koje se obrazuje pod uvjetom da se radi o turističko-ugostiteljskom zanimanju
* promjene bankovnog računa poslodavca ili stipendiste
* promjene adrese ili drugih kontakata stipendiste
* promjene zakonskog skrbnika stipendiste

Manje izmjene ugovora ne zahtijevaju izradu Dodatka ugovoru, već je dovoljna potpisana izjava s obrazloženjem, suglasnost poslodavca/stipendista ukoliko je primjenjivo te dokaz o nastaloj promjeni.

Veće izmjene predstavljaju promjene svih drugih okolnosti koje mogu utjecati na ostvarenje ciljeva ovog javnog poziva.

Veće izmjene ugovora zahtijevaju izradu Dodatka ugovoru**.**

Ministarstvo odlučuje kod svake obavijesti radi li se o manjoj ili većoj izmjeni i sukladno tome odlučuje je li potrebno izraditi Dodatak ugovoru.

# KAKO SE PRIJAVITI

|  |
| --- |
| Obvezna natječajna dokumentacija |

Dokumentacija koja se dostavlja:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **R.br.** | **Dokumentacija** | **Pribavlja Ministarstvo turizma i sporta** | **Dostavlja prijavitelj** |
| 1. | Dokaz o pravnom statusu poslodavca (izvod iz registra), kojim može potvrditi da je prihvatljiv prijavitelj | Izvadak iz nadležnog registra |  |
| 2. | Potvrda nadležne Porezne uprave o nepostojanju duga poslodavca prema državi | Uvid u registar FINA-e |  |
| 3. | Popunjeni obrazac zahtjeva ST, |  | Obrazac se nalazi na mrežnim stranicama Ministarstva turizma i sporta |
| 4. | Popunjen obrazac provjere kvalitete smještaja i dodatnih uvjeta provedbe stručne prakse stipendista u organizaciji poslodavca – KS |  | Obrazac se nalazi na mrežnim stranicama Ministarstva turizma i sporta |
| 5. | Plan stipendiranja i plan stručne prakse |  | Slobodna forma |
| 6. | Popis mentora s njihovim kvalifikacijama |  | Slobodna forma |

|  |
| --- |
| Kako i gdje poslati prijavu |

Ministarstvo objavljuje na svojim mrežnim stranicama ([www.mints.gov.hr](http://www.mints.gov.hr)) Javni poziv s pripadajućom dokumentacijom.

Zahtjev se podnosi na propisanim obrascima zahtjeva s traženim prilozima i dostavlja poštom ili osobno u zatvorenoj omotnici na adresu:

MINISTARSTVO TURIZMA I SPORTA RH

„Prijava na javni poziv – STIPENDIJE“

Prisavlje 14

10 000 ZAGREB

Istovremeno kompletnu skeniranu prijavnu dokumentaciju potrebno je poslati elektroničkim putem na e-mail adresu [stipendije@mints.hr](mailto:stipendije@mints.hr) .

|  |
| --- |
| Rok za podnošenje prijave |

Zahtjevi temeljem Javnog poziva zaprimaju se do 30. studenog 2022. godine.

Zahtjevi i dokumentacija koji ne stignu u navedenom roku neće biti prihvatljivi.

|  |
| --- |
| Kome se obratiti ukoliko imate pitanja |

Sva eventualna pitanja mogu se uputiti elektroničkim putem na e-mail adresu: [stipendije@mints.hr](mailto:stipendije@mints.hr).

# PROCJENA PRIJAVA, DONOŠENJE ODLUKE O ODABIRU PARTNERA I BROJU STIPENDISTA I NADZOR

|  |
| --- |
| Kriteriji za odabir i odabir partnera |

### Kriteriji za odabir partnera

Ministarstvo će ući u partnerstvo s poslodavcima koje ispunjavaju uvjete i mogu ispuniti obveze navedene u ovim Uputama za prijavitelje:

* da je poslodavac pravna ili fizička osoba koja je registrirana za obavljanje ugostiteljske djelatnosti u objektima iz skupine hoteli i skupine kampovi, iz skupina restorani, barovi, catering objekti i objekti jednostavnih usluga ili turističkoj agenciji
* da uredno ispunjava obveze plaćanja doprinosa za mirovinsko i zdravstveno osiguranje i plaćanja poreza te druga davanja prema državnom proračunu i proračunima jedinica lokalne samouprave
* da ima planirana sredstva i plan dodjele stipendija
* da ima razrađen plan stručne prakse i osposobljene mentore
* da stipendije dodjeljuje učenicima i studentima koji nisu u radnom odnosu
* da je u partnerstvu s Ministarstvom u prethodnom razdoblju podmirivao svoje obaveze u skladu s ugovorom o stipendiranju (ako je primjenjivo)

### Odabir partnera

Povjerenstvo za pripremu i provedbu Javnog poziva poticanja obrazovanja u ugostiteljstvu i turizmu u 2022./23.godini ,,Stipendije“ (u daljnjem tekstu Povjerenstvo) sastoji se od pet članova koje imenuje ministrica. Administrativnu provjeru prijava obavlja Stručna radna skupina koju imenuje predsjednik Povjerenstva. Povjerenstvo donosi prijedlog Odluke o odabiru partnera i broju stipendista.

Ministrica, temeljem prijedloga Odluke Povjerenstva, donosi Odluku o odabiru partnera i broju stipendista.

Odluka o odabiru partnera i broju stipendista bit će objavljena na mrežnim stranicama Ministarstva ([www.mints.gov.hr](http://www.mints.gov.hr) ).

Temeljem Odluke, potpisuju se tripartitni ugovori Ministarstva, poslodavaca i stipendista/zakonskog zastupnika/ skrbnika.

|  |
| --- |
| Praćenje provedbe ugovornih obveza |

### Nadzor

Ministarstvo ima pravo obaviti nadzor nad namjenskim korištenjem sredstava:

* putem dostavljenih dokaznica poslodavca o uplati sredstava na račun stipendista
* putem dostavljenih potvrda poslodavca o eventualno neuspješno završenoj

školskoj/akademskoj godini stipendista

* praćenjem statusa stipendista
* putem dostavljenih izvješća poslodavca o radu stipendista
* nadzorom na licu mjesta

Ministarstvo će svojim internim aktom odrediti učestalost i način kontrole.

### Obveza povrata isplaćenih sredstava

U slučaju utvrđivanja neispunjavanja uvjeta iz ugovora, Ministarstvo će zatražiti povrat sredstava, a stipendist je dužan vratiti ista u roku 15 dana od zaprimanja zahtjeva.

U slučajevima kada je stipendist ili njegov zakonski zastupnik/skrbnik dužan vratiti primljena sredstva temeljem Sporazuma o raskidu ugovora ili Obavijesti o gubitku prava na stipendiju, stipendist odnosno njegov zakonski zastupnik/skrbnik mogu, sukladno Uredbi o kriterijima, mjerilima i postupku za odgodu plaćanja, obročnu otplatu duga te prodaju, otpis ili djelomičan otpis potraživanja (NN 52/2013, 94/2014), ukoliko zadovoljavaju kriterijima Uredbe, podnijeti zahtjev za odgodu plaćanja/ obročnu otplatu duga i za otpis ili djelomičan otpis potraživanja na propisanom ZFO obrascu i s potrebnim dokaznicama.

U slučaju da stipendist ne postupi u skladu sa zahtjevom za povratom sredstava ili ne podnese zahtjev na ZFO obrascu u roku sa zahtjeva za porvatom sredstava, Ministarstvo će pokrenuti naplatu putem bjanko zadužnice.

### Naplata putem bjanko zadužnice

U slučaju potrebe za naplatom putem bjanko zadužnice, Ministarstvo turizma i sporta naplaćuje iznos utvrđenog duga temeljem isplaćenih sredstava na ime stipendija sukladno ugovoru o stipendiranju uvećan za zakonske zatezne kamate.

|  |
| --- |
| Završne odredbe |

Upute za prijavitelje su sastavni dio ugovora o stipendiranju.

Tijekom provedbe dodjela stipendija Ministarstvo zadržava pravo na izmjene i dopune istog, ako to ocjeni potrebnim, što će odrediti Ugovorom ili Dodatkom ugovora.